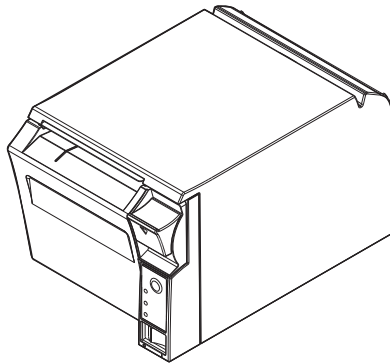


TM-T70II

Priročnik za uporabo



Vse pravice pridržane. Nobenega dela tega priročnika ni dovoljeno kopirati, shraniti v obliki, dostopni preko javnih brskalnikov ali prenašati v kakršni koli obliki in na kakršni koli način, elektronsko, mehansko, s fotokopiranjem, presnemavanjem ali kako drugače, brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Seiko Epson Corporation. Uporaba podatkov iz priročnika ni pod patentno zaščito. Kljub previdnosti pri pripravi knjižice, družba Seiko Epson Corporation ne prevzema odgovornosti za napake ali opustitve. Prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica uporabe podatkov iz priročnika.

Niti Seiko Epson Corporation niti njene podružnice niso odgovorni pred kupcem ali tretjimi strankami za poškodbe, izgubo, škodo ali stroške, ki nastanejo zaradi poškodb, nepravilne uporabe ali nepooblaščenega popravila in predelave izdelka, oziroma (izključujoč ZDA), neupoštevanje Seiko Epson Corporation Navodil za uporabo in vzdrževanje.

Družba Seiko Epson Corporation ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo ali težave, ki izhajajo iz uporabe katerih koli dodatnih možnosti ali potrošnega materiala, ki niso označeni s strani družbe Seiko Epson kot originalni izdelki Epson ali kot izdelki, priznani s strani družbe Seiko Epson Corporation.

Glede na območje uporabe, bo izdelku lahko priložen tudi vmesniški kabel. Če je, ga uporabite.

Seiko Epson Corporation ni odgovorna za poškodbe, ki nastanejo zaradi elektromagnetnih motenj, ki jih povzroči uporaba napačnega vmesniškega kabla, predvsem takšnega, ki ga ne priporoča Epson.

EPSON je registrirana blagovna znamka družbe Seiko Epson Corporation na Japonskem in v drugih državah/območjih.

OBVESTILO: Vsebina tega priročnika je predmet sprememb brez predhodnega obvestila.

Lastnik avtorskih pravic © 2013 je družba Seiko Epson Corporation, Nagano, Japonska.

Pomembna varnostna informacija

Ta odsek vsebuje pomembne podatke, namenjene varni in učinkoviti uporabi izdelka. Pozorno preberite ta odsek in ga shranite na dostopnem mestu.

Ključ k simbolom

Simboli v tem priročniku so označeni glede na stopnjo pomembnosti, kot je razloženo v nadaljevanju. Pred rokovanjem z izdelkom pozorno preberite naslednje.



OPOZORILO:

Zaradi preprečevanja nevarnosti telesnih poškodb, morate vedno natančno upoštevati ta opozorila.



SVARILO:

Da bi se izognili lažjim poškodbam vas samih, poškodovanju vaše naprave in izgubi podatkov, sledite svarilom.

Varnostni ukrepi

Ta del navaja opozorila in svarila, ki služijo zagotavljanju varne in učinkovite uporabe naprave TM-T70II. Ostala opozorila in svarila glede varne in učinkovite uporabe naprave so razložena v drugih delih priročnika.



OPOZORILO:

Če iz TM-T70II izhaja dim, neprijeten vonj ali neobičajni zvoki, napravo TM-T70II takoj ugasnite, odklopite napajalni kabel in se posvetujte z Epsonovim serviserjem. Če nadaljujete z uporabo, lahko pride do električnega udara.

Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami. Neustrezno opravljeno popravilo je lahko nevarno.

Nikoli ne razstavljajte ali predelujte izdelka. Nepooblaščenno spreminjanje izdelka lahko vodi v poškodbo ali nastanek požara.

Uporabljajte predpisani vir električne energije. Priključitev na neustrezen vir električne energije lahko povzroči požar.

Preprečite vstop tujih delcev v napravo. Vdor tujih predmetov v napravo lahko vodi v nastanek požara.

Če se po napravi razlije voda ali druga tekočina, TM-T70II takoj ugasnite, odklopite napajalni kabel iz TM-T70II in se posvetujte s pooblaščenim Epsonovim trgovcem ali serviserjem. Nadaljnja uporaba naprave lahko privede do električnega udara.

V izdelku ali okrog njega ne uporabljajte aerosolnih razpršilcev, ki vsebujejo vnetljive pline. To lahko vodi v nastanek požara.



SVARILO:

Kablov ne povezujte na načine, ki se razlikujejo od tistih, omenjenih v tem priročniku. Napačna povezava kablov lahko poškoduje opremo ali celo povzroči požar.

Napravo namestite na trdno, stabilno, vodoravno površino. Naprava lahko med padcem poči ali povzroči poškodbo.

Naprave ne uporabljajte v predelih z visoko koncentracijo vlage ali prahu. Prekomerna vlaga in prah lahko poškodujeta napravo ali vodita v nastanek požara.

Na izdelek ne polagajte težkih predmetov. Na ta izdelek nikoli ne stopajte in se nanj ne opirajte. Naprava lahko pade ali popusti, to pa lahko vodi v razpokanje in poškodbe.

Pazite, da si ne poškodujete prstov na ročnem rezalniku

- Ko odstranjujete natisnjeni papir

- *Ko izvajate ostala opravila, kot je vstavljanje/zamenjava papirja v zvitku Zaradi varnosti izključite napravo preden je dalj časa ne uporabljate. Preden predstavljate napravo, se prepričajte, če ste z nje odklopili vse kable.*

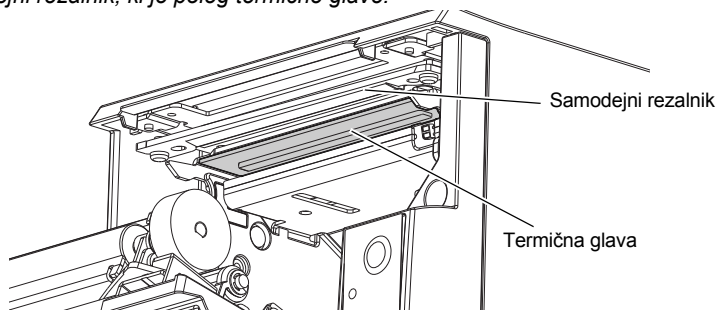
Svarilne oznake

Svarilne oznake na izdelku označujejo naslednje previdnostne ukrepe.



SVARILO:

Termična glava tiskalnika se med delovanjem lahko zelo segreje in ostane vroče še po končanem tiskanju. Če se jo dotaknete, se lahko opečete. Vsakršne posege, predvsem pa čiščenja, opravljajte šele, ko se termična glava ustrezno ohladi. Pazite tudi na samodejni rezalnik, ki je poleg termične glave.



Prepoved uporabe

Ko se izdelek uporablja v okoljih, ki zahtevajo visoko stopnjo zanesljivosti/varnosti, npr. v prevoznih sredstvih v letalstvu, železniškem, morskem cestnem prometu itd.; v ustanovah za preprečevanje naravnih in drugih nesreč, v raznih varnostnih napravah itd.; ali z visokofunkcionalnimi/preciznimi napravami, ga lahko uporabljate samo po tem, ko ste za zagotovitev varnosti in zanesljivosti celega sistema vanj vključili elemente, potrebne za zagotavljanje principa varne okvare, in redundance. Ker ta izdelek ni namenjen uporabi v okoljih, ki zahtevajo skrajno visoko stopnjo zanesljivosti/varnosti, kot so vesoljske naprave, glavne komunikacijske naprave, naprave za nadzor jedrske energije ali medicinske naprave, povezane z neposredno zdravstveno oskrbo, prosimo, da po njegovem popolnem ovrednotenju sami presodite o ustreznosti izdelka.

Namen tega priročnika

Ta priročnik vsebuje informacije za uporabnike tiskalnika TM-T70II in opisuje osnovne operacije za pravilno in varno uporabo tiskalnika.

Prenašanje gonilnikov, orodij in navodil

Gonilnike, orodja in navodila si lahko prenesete z ene od naslednjih povezav.

Stranke v Severni Ameriki, pojdite na naslednjo spletno stran:
<http://www.epsonexpert.com/> in sledite navodilom na zaslonu.

Stranke v ostalih državah, pojdite na naslednjo spletno stran:
<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

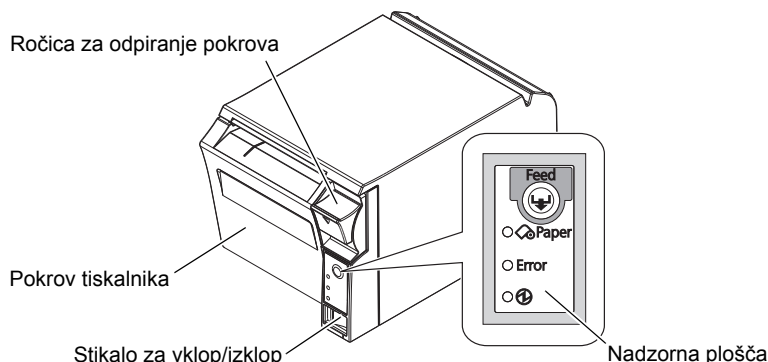
Vsebina paketa

Paket s tiskalnikom standardne specifikacije vsebuje naslednje predmete. Če opazite poškodbe, se takoj posvetujte z lokalnim trgovcem.

- | | |
|---|---|
| ☐ Tiskalnik | ☐ Papir |
| ☐ Pokrov stikala | ☐ AC napajalnik * |
| ☐ AC kabel * | ☐ TM-T70II Software & Documents Disc |
| ☐ Priročnik za namestitvev | |

* Morda ni priložen, odvisno od modela tiskalnika.

Imena delov



Nadzorna plošča

Gumb FEED (podajalnik)

Podajanje papirja.

Ⓛ LED Power (Vklop)

Ta dioda sveti, ko je tiskalnik vklopljen.

LED ERROR (NAPAKA)

Označuje napako.

LED PAPER OUT (ZMANJKALO PAPIRJA)

Če sveti je ali bo zmanjkalo papirja. Utripajoča označuje stanje pripravljenosti.

Pomembni nasveti glede namestitve

- ☐ Če uporabite zaporedni vmesnik, morate priključiti sodobni kabel z ničenje, poznan tudi kot križni kabel.
- ☐ Če uporabite vzporedni vmesnik morate priključiti kabel, ki ustreza zahtevam IEEE 1284-standardni kabel.
- ☐ Za priključ preko USB-ja, morate pred priključom namestiti gonilnike.

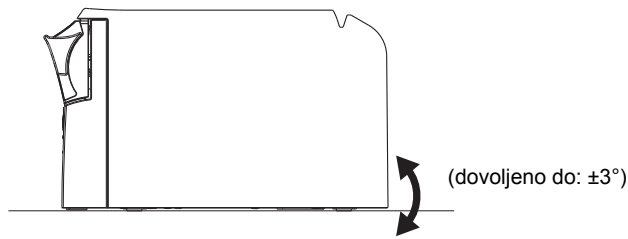
Namestitev tiskalnika

Tiskalnik lahko namestite le v vodoravnem položaju.

Postavite ga tako, da se ob odpiranju pokrova in rezanju papirja ne bo premikal. Poleg tiskalnika vam nudimo tudi lepilni trak za pritrditev tiskalnika.

Tiskalnik je lahko postavljen pod največjim kotom 3°. Če ga namestite nagnjenega več kot 3°, lahko pride do naslednjih težav.

- Tiskalnik ne bo zaznaval, kdaj vam bo zmanjkalo papirja.
- Po namestitvi papirja se pokrov ne bo popolnoma zaprl.
- Role papirja ne boste mogli odstraniti iz tiskalnika.



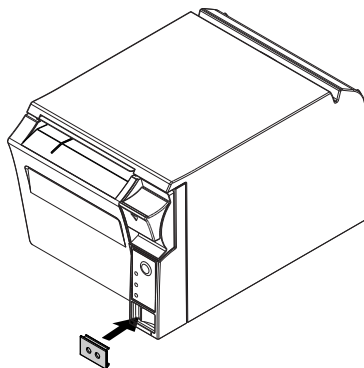
Uporaba pokrova z varnostnim stikalom



OPOZORILO:

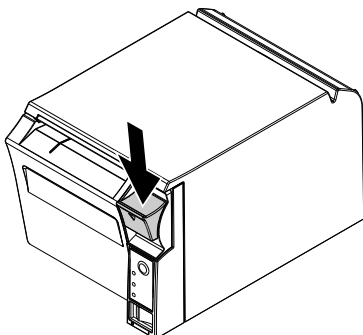
Če pride do nesreče, čeprav imate nameščen pokrov z varnostnim stikalom, takoj odklopite AC napajanje. Nadaljnja uporaba lahko vodi v nastanek požara ali električnega sunka.

Priložen pokrov stikala za vklop/izklop preprečuje, da bi se stikalo pritisnilo pomotoma. Pokrov lahko uporabljate skladno s spodnjimi priporočili.

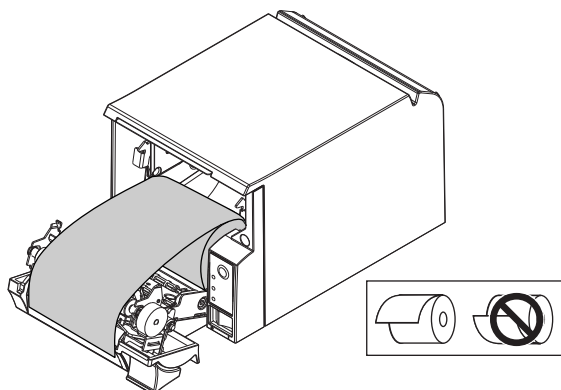


Nameščanje role papirja

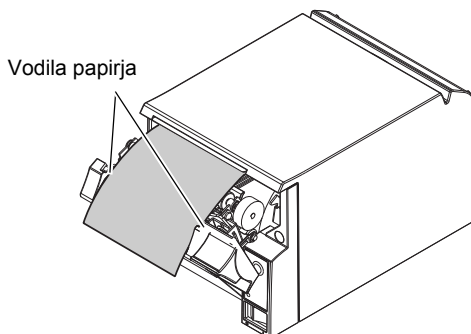
1. Pritisnite vzvod in odprite pokrov tiskalnika.



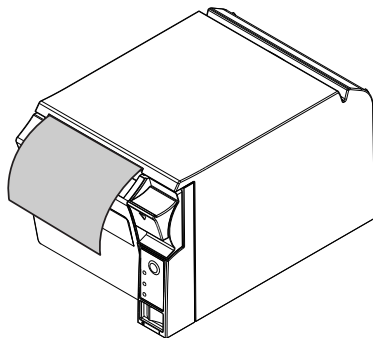
2. Odstranite navijalno rolo porabljenega papirja.
3. Vstavite rolo papirja. Pravilno je kot je prikazano na spodnji fotografiji.



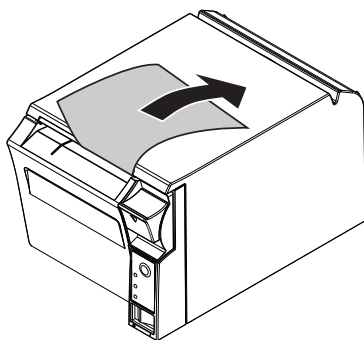
4. Izvlecite nekaj papirja in ga vstavite v vodila papirja.



5. Zaprite pokrov in preverite, če je papir pravilno nameščen v vodila papirja.



6. Odrtgajte odvečni papir.



Odpravljanje napak

Lučke na nadzorni plošči ne svetijo

Preverite, če sta DC in AC kabel pravilno priključena v tiskalnik in električno vtičnico.

LED ERROR sveti (ne utripa), vendar se nič ne tiska

Če je LED PAPER OUT vklopljen, v tiskalniku ni role papirja ali pa ste ga porabili.

Le LED PAPER OUT ne sveti, niste pravilno zaprli pokrova tiskalnika.

LED ERROR utripa, vendar se nič ne tiska (in papir ni zagozden)

Tiskanje se zaustavi tudi, če se termična glava pregreje, ko pa se slednja ustrezno ohladi, se tiskanje nadaljuje.

Če se tiskalnik ni zaustavil zaradi pregretja termične glave, ga izklopite in po 10 sekundah ponovno vklopite.

Odstranitev zagozdenega papirja

SVARILO:

Ne dotikajte se termične glave, ker je lahko po tiskanju zelo vroča.

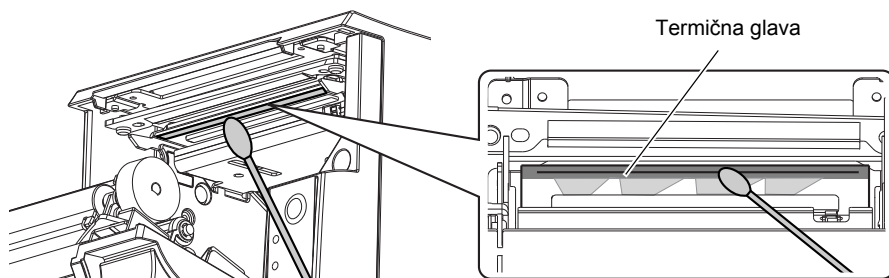
1. Izklopite tiskalnik in pritisnite ročico za odpiranje pokrova.
2. Odstranite zagozdeni papir, ponovno namestite rolo in zaprite pokrov tiskalnika.

Čiščenje termične glave

SVARILO:

Po tiskanju je lahko termična glava zelo vroča. Ne dotikajte se je dokler se slednja ustrezno ne ohladi. Ne poškodujte termične glave z dotikanjem s prsti ali s kakršnimkoli trdi predmeti.

Izklopite tiskalnik in odprite pokrov. Dele termične glave očistite z bombažno krpicco, ki ste jo navlažili z alkoholno raztopino (etanol ali IPA).



Epson, zaradi zagotavljanja vrhunske kakovosti tiskanja, priporoča občasno čiščenje termične glave (načeloma vsake 3 mesece).

Specifikacije

	Model s širino papirja 80 mm	Model s širino papirja 58 mm
Metoda tiskanja	Termično vrstično tiskanje	
Smer tiskanja	Enosmerno z drsnim podajanjem papirja	
Rola papirja (enojni)	Velikost: 79,5 mm ± 0,5 mm {3,13" ± 0,02"}	Velikost: 57,5 mm ± 0,5 mm {2,26" ± 0,02"}
	Največji zunanji premer: 83 mm {3,27"} Premer role papirja: Notranji: 12 mm {0,47"}; Zunanji: 18 mm {0,71"}	
Papir za termično tiskanje	Specifikacije: NTP080-80	Specifikacije: NTP058-80
Vmesnik (združljivost)	Zaporedni (RS-232)/Vzporedni (IEEE1284)/Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX)/brezžični LAN (IEEE802.11b)/USB [skladnost: USB 2.0, hitrost prenosa podatkov: Polna hitrost (12 Mbps)]/USB Plus Power [hitrost prenosa podatkov: Polna hitrost (12 Mbps)]/Bluetooth®	
Vhodni medpomnilnik	4 KB/45 bitov	
Predal za gotovino	2 pogona	
Električno napajanje*	DC+24 V ± 7 %	
Poraba toka (pri 24 V)	Povprečje: Pribl. 1,8 A	
Temperatura	delovanja: 5 do 45 °C {41 do 113 °F} Shranjevanje: -10 do 50 °C {14 do 122 °F}, razen papirja	
Vlažnost	delovanja: 10 do 90 % RH Shranjevanje: 10 do 90 % RH, razen papirja	
Celotne dimenzije	114 × 125 × 194 mm {4.49 × 4.92 × 7.64"} (V × Š × G)	
Teža (masa)	Pribl. 1,7 kg {3.74 lb} (brez role papirja)	

*: Upoštevajte tudi varnostna priporočila glede vira napajanja, ki imajo naslednje specifikacije.

Nominalna izhodna vrednost: 24 V/2.0 - 10.0 A, maksimalni izhod: 240 VA ali manj

WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive

This information only applies to customers in the European Union, according to Directive 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL OF 04 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and legislation transposing and implementing it into various national legal systems, and to customers in countries in Europe, Middle East and Africa (EMEA) where they have implemented equivalent regulations.

For other countries, please contact your local government to investigate the possibility of recycling your product.



English

The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream. To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner. For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.

Deutsch

Der Aufkleber mit durchgekreuzter Mülltonne an diesem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung einer möglichen Beeinträchtigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit und um zu gewährleisten, dass es in einer umweltverträglichen Weise recycelt wird, darf dieses Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden. Informationen zu Entsorgungseinrichtungen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Français

L'étiquette apposée sur ce produit et représentant une poubelle barrée indique que le produit ne peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux. Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou sur la santé, veuillez séparer ce produit des autres déchets de manière à garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Italiano

L'etichetta con il contenitore barrato applicata sull'imballo indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa essere riciclato in base alle procedure di rispetto dell'ambiente. Per maggiori dettagli sulle strutture di raccolta disponibili, contattare l'ufficio competente del proprio comune o il rivenditore del prodotto.

Español

La etiqueta de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que este producto no se puede tirar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, diríjase a las autoridades locales o al punto de venta donde adquirió este producto.

Português

A etiqueta com o símbolo de um contentor de lixo traçado com uma cruz que aparece no produto indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou na saúde pública, por favor separe este produto de outros lixos; desta forma, terá a certeza de que pode ser reciclado através de métodos não prejudiciais ao ambiente. Para obter mais informações sobre os locais de recolha de lixo disponíveis, contacte a sua junta de freguesia, câmara municipal ou local onde comprou este produto.

Nederlands

Op uw product is een label van een rolcontainer met een kruis erdoor aangebracht. Dit label wil zeggen dat dit product niet bij het normale huishoudelijk afval mag worden ingezameld. Om eventuele schade aan het milieu of de gezondheid van de mens te voorkomen moet dit product gescheiden van al het ander afval worden ingezameld, zodat het op een verantwoorde wijze kan worden verwerkt. Voor meer informatie over uw lokale afvalinzameling wendt u zich tot uw gemeente of de leverancier bij wie u dit product hebt gekocht.

Dansk

Etiketten med et kryds over skraldespanden på hjul, der sidder på produktet, angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at beskytte miljø og helbred skal dette produkt bortskaffes separat, så det kan genbruges på en måde, der er god for miljøet. Kontakt de lokale myndigheder eller den forhandler, hos hvem du har købt produktet, vedrørende steder, hvor du kan aflevere produktet.

Suomi

Laitte on merkitty jäteastia-symbolilla, jonka yli on vedetty rasti. Tämä tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää normaalin talousjätteen mukana. Älä hävitä laitetta normaalin jätteen seassa vaan varmista, että laite kierrätetään ympäristöystävällisellä tavalla, jottei ympäristölle tai ihmisille aiheudu vahinkoa. Lisätietoja kierrätyksestä ja keräyspisteistä saa ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään, jolta laite ostettiin.

Svenska

Symbolen med en överkorsad soptunna innebär att denna produkt inte får kastas i vanligt hushållsavfall. För att skydda miljön ska denna produkt inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan lämnas för återvinning på tillbörligt sätt. För mer information om uppsamlingsplatser kontakta din lokala myndighet eller den återförsäljare där du har köpt produkten.

Norsk

Det er krysset over merket av beholderen på hjul som vises på produktet, som angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hold dette produktet skilt fra annet avfall slik at det kan resirkuleres på en miljømessig forsvarlig måte og dermed forhindre eventuell skade på miljø eller helse. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor produktet kan leveres inn, kontakter du kommunale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte dette produktet.

Česky

Štítek s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, který lze nalézt na výrobku, označuje, že tento produkt se nemá likvidovat s běžným domovním odpadem. V zájmu ochrany životního prostředí a lidského zdraví zlikvidujte tento výrobek jako tříděný odpad, který se recykluje způsobem šetrným k životnímu prostředí. Podrobnější informace o sběrných dvorech pro tříděný odpad získáte na obecním úřadě nebo u prodejce, u kterého jste příslušný výrobek zakoupili.

Magyar

A terméken található, áthúzott szemetest ábrázoló címke azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a rendes háztartási szeméttel együtt kidobni. Az esetleges környezeti- vagy egészségkárosodást megelőzendő, kérjük, hogy ezt a terméket a többi szeméttől elkülönítve helyezze el, és biztosítsa, hogy azt környezetbarát módon újrahasznosítsák. A rendelkezésére álló begyűjtő létesítményekről kérjük tájékozódjon a megfelelő helyi állami szerveknél vagy a viszonteladónál, ahol a terméket vásárolta.

Polski

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na produkcie oznacza, że nie może on być utylizowany razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec potencjalnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, produkt ten należy odseparować od reszty odpadów z gospodarstwa domowego i utylizować w ekologicznie właściwy sposób. Szczegółowe informacje na temat punktów zbiórki odpadów można uzyskać w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy danego produktu.

Slovensky

Štítok s přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, ktorý je možné nájsť na výrobku, označuje, že tento produkt sa nemá likvidovať s bežným komunálnym odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a ľudského zdravia zlikvidujte tento výrobok ako triedený odpad, ktorý sa recykluje spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Podrobnejšie informácie o zberných dvoroch pre triedený odpad získate na obecnom úrade alebo u predajcu, u ktorého ste príslušný výrobok zakúpili.

Slovenski

Prečrtan koš za smeti na etiketi, katero lahko najdete na vašem izdelku, pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči podobno kot vse ostale smeti. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, ločite izdelek od vseh ostalih in poskrbite, da bo recikliran na okolju prijazen način. Natančne informacije o tem, kje se nahajajo primerna odlagališča, pridobite v vašem krajevnem uradu ali pri prodajalcu.

Eesti

Teie tootele kleebitud tähis, mis kujutab ratastega prügikonteinerit, millele on rist peale tõmmatud, keelab toote kõrvaldamise majapidamisjäätmetega sarnasel viisil. Keskkonnale või inimeste tervisele tekitatava võimaliku kahju vältimiseks eraldage toode teistest jäätmetest, et tagada selle korduvkasutamine keskkonnasäästlikul viisil. Kui soovite saada rohkem teavet võimalike kogumispunktide kohta, võtke ühendust kohaliku omavalitsuse ametnikuga või teile toote müündud jaemüüjaga.

Lietuviškai

Užbraukta ratuota šiukšliadėžės etiketė, kurią rasite ant jūsų produkto, reiškia, kad šis produktas neturėtų būti išmestas kartu su įprastinėmis buitinėmis šiukšlėmis. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai bei žmonių sveikatai, prašome atskirti šį produktą nuo kitų atliekų, ir įsitikinti, kad jis būtų perdirbtas aplinkai nepavojingu būdu. Jei reikia išsamesnės informacijos apie atliekų surinkimo ypatumus, prašome kreiptis į savo vietos valdžios įstaigas arba į mažmeninį pardavėją, iš kurio jūs įsigijote šį produktą.

Latviski

Marķējums ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritenišiem, kas redzams uz izstrādājuma, norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, lūdzu, atdaliet šo izstrādājumu no citiem atkritumiem, tādējādi nodrošinot tā atveidošanu pārstrādi videi drošā veidā. Papildinformācijai par pieejamajām atkritumu savākšanas iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, no kura jūs iegādājāties šo izstrādājumu.

Ελληνικά

Η διαγραμμένη ετικέτα του τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων που θα βρείτε πάνω στο προϊόν σας υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μέσω του κανονικού δικτύου αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων. Για να αποτρέψετε πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή την τοπική υγεία, παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτό το προϊόν από άλλα δίκτυα αποκομιδής ώστε να διασφαλίσετε ότι είναι δυνατή η ανακύκλωση του με έναν περιβαλλοντικά θεμιτό τρόπο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες δυνατότητες συλλογής απορριμμάτων, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τοπική κυβερνητική αρχή ή το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

Türkçe

Ürününüzün üzerinde bulunan çarpi işaretli tekerlekli kutu etiketi, bu ürünün normal ev atık sistemi vasıtasıyla elden çıkarılmaması gerektiğini gösterir. Çevreye ve insan sağlığına zarar vermeyi önlemek için, lütfen bu ürünü çevreye zarar vermayecek şekilde geri dönüşüme tabi tutulmak üzere diğer atıklarından ayırın. Mevcut toplama tesisleri ile ilgili ayrıntılı bilgi edinmek için, yerel devlet makamlarıyla veya bu ürünü satın aldığınız satıcıyla irtibata geçin.

Română

Eticheta arătând un coș de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, care poate fi găsită pe produs, indică faptul că acesta nu trebuie aruncat la gunoi laolaltă cu gunoiul menajer. Pentru a evita posibila degradare a mediului înconjurător sau a sănătății umane, colectați separat acest produs de gunoiul menajer pentru a vă asigura că poate fi reciclat într-un mod ecologic. Pentru mai multe detalii privind punctele disponibile de colectare, contactați autoritățile locale sau comerciantul de la care ați achiziționat acest produs.

Български

Етикетът, представляващ зачертано кошче за боклук в кръг, който можете да видите върху вашия продукт, означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените домакински отпадъци. За предпазване от евентуални щети върху околната среда или човешкото здраве, моля, отделете този продукт от останалите отпадъци, за да се гарантира, че той ще бъде рециклиран по екологично съобразен начин. За повече информация относно наличните места за събиране на отпадъци, моля, свържете се с местните власти или търговеца, от когото сте закупили този продукт.

Hrvatski

Oznaka prekržižene kante za otpad koja se nalazi na vašem proizvodu znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati u obično kućno smeće. Da bi se spriječili negativni učinci na okoliš ili ljudsko zdravlje odvojite ovaj proizvod od ostalog otpada da bi se osiguralo njegovo recikliranje na ekološki prihvatljiv način. Više pojedinosti o dostupnim reciklažnim dvorištima zatražite u uredu lokalne samouprave ili od prodavača od kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Македонски

Прецртаната ознака во круг за кантата што е прикажана на производот посочува дека овој производ не смее да се фрла со редовниот домашен отпад. За да спречите можни штети за животната средина или по здравјето на луѓето, одвојте го овој производ од другиот домашен отпад за да обезбедите негово рециклирање на начин којшто нема да ѝ наштети на животната средина. Контакттирајте со општинската канцеларија или со продавачот каде што го купивте овој производ за повеќе детали околу достапните собирни локации.

Srpski

Okrugla oznaka sa precrtanom kantom za odlaganje otpada koja se nalazi na proizvodu znači da se ovaj proizvod i priložene baterije ne smeju odlagati u otpad na uobičajen način. Da bi se sprečio štetan uticaj na okolinu ili na zdravlje ljudi, odvojite ovaj proizvod i njegove baterije od ostalog otpada kako bi se oni reciklirali na ekološki prihvatljiv način. Za više detalja o mestima za reciklažu obratite se lokalnoj samoupravi ili prodavcu od koga ste kupili ovaj proizvod.